

D Perfect Protection Anwenderhinweise für iPhone 4

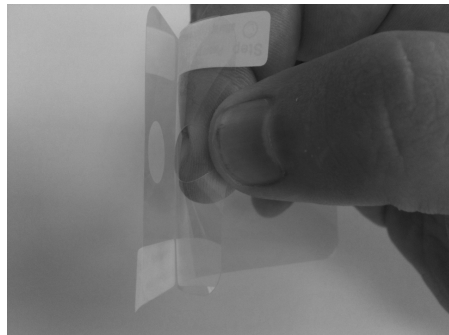
Bitte lesen Sie die folgenden Anwenderhinweise vollständig durch, bevor Sie die Folie anwenden.

(1)



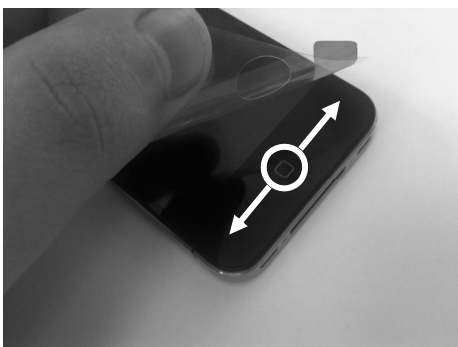
(1) Damit die Folie blasenfrei aufgebracht werden kann, ist es notwendig, dass zuvor Schmutz- & Staubpartikel vollständig von der Oberfläche entfernt werden. Dazu benutzen Sie bitte das beiliegende Mikrofasertuch. Bei starken Verschmutzungen nehmen Sie bitte einen geeigneten Reiniger zur Hilfe.

(2)



(2) Ist die Oberfläche sauber und trocken, nehmen Sie die Folie zur Hand und lösen Sie das Trägermaterial (Step 1) mithilfe des Überstandes 2-3 cm ab (nicht vollständig ablösen!). Das abgelöste Trägermaterial schlagen Sie nach hinten um und halten es fest. Achten Sie darauf, dass die Klebeseite der Folie nicht berührt wird.

(3)



(3) Kleben Sie nun die Folie auf. Legen Sie die vom Trägermaterial abgelöste Seite der Folie mithilfe des Positionierstrips (Step 2) passgenau am „Home Button“, sowie den Rändern des Displays an.

(4)



(4) Ziehen Sie nun das Trägermaterial hinter der Folie vor. Streichen Sie zeitgleich mit dem Mikrofasertuch die Folie glatt. Sollten sich dennoch Luftblasen unter der Folie befinden, streichen Sie diese mit dem beiliegenden Plastikspachtel zu den Kanten hin heraus. Lösen Sie den Positionierstrip (Step 2) ab - fertig!

DATA BECKER Kundenservice

1. Internet-Support (Supportforum):

Kostenlosen Support finden Sie jederzeit unter: www.databecker.de/info/supportforum

Unser Tipp: Besuchen Sie zuerst unser Supportforum, wenn Sie eine schnelle Hilfestellung benötigen! Hier werden Sie mit Sicherheit fündig.

2. Telefon-Support (spezielle Hotlines):

Deutschland : 0180 – 5678002 Mo. – Fr. von 10 bis 18 h (0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz)

Ausland: +49 180 – 5678002 Mo. – Fr. von 10 bis 18 h (Die Telefongebühren sind abhängig von Ihrer Telefongesellschaft)

Unser Tipp: Bitte registrieren Sie Ihr Produkt unter www.databecker.de/info/registrierung bevor Sie unsere Hotline kontaktieren.

Dies beschleunigt die Bearbeitungszeit Ihrer Anfrage und reduziert die Gesprächszeit!

Stand: 25.06.2010

GB Perfect Protection User instructions for iPhone 4

Please read through the following user instructions carefully before you use the film.

- (1) It is imperative that dirt and dust particles are completely removed from the surface in advance so that the film can be applied without any bubbles forming. Please use the accompanying microfibre cloth to do this. Please make use of an appropriate cleaning agent if you come across stubborn stains.
- (2) If the surface is now clean and dry place the film in your hand and detach 2-3 cm of the substrate (Step 1) with the aid of the overlap (do not completely detach it!). Bend the substrate that has been removed back-wards and hold it securely. Ensure that the adhesive side of the film is not touched.
- (3) Now stick the film onto it. To this end place the side of the film that has been removed from the substrate so it fits perfectly to the "Home button" and the edges of the display with the aid of the positioning strip (Step 2).
- (4) Now pull out the substrate from behind the film. At the same time stroke the film so that it is flat with the microfibre cloth. However, if there should be any air bubbles beneath the film remove them by stroking them out towards the edges with the plastic spatula. Now just detach the positioning strip (Step 2) – and you have finished!

DATA BECKER Customer Service

1. Internet Support (support forum)

Free support is available at any time at: www.databecker.de/info/supportforum

A tip: If you need help quickly, first visit our support forum! It is highly likely that you will find it there.

2. Telephone Support (special hotlines)

Germany: 0180 – 5678002 Mon. – Fri. from 10.00 to 18.00 (0,14 €/min. from the fixed German phone network)

Abroad: +49 180 – 5678002 Mon. – Fri. from 10.00 to 18.00 (Telephone charge depends on your phone company)

A tip: Register your product at www.databecker.de/info/registrierung before calling our hotline. This will get your query answered more quickly and cut the length of the call!

As of June 25th 2010

F Perfect Protection Mode d'emploi pour le iPhone 4

Veuillez lire les indications pour l'utilisateur suivantes avant de poser le film.

- (1) Pour appliquer le film sans bulles sur l'écran, il est absolument nécessaire d'éliminer auparavant toute saleté et toutes particules de poussière à la surface. Utiliser pour cela le chiffon en microfibrilles fourni. En cas de salissures récalcitrantes, utiliser un nettoyeur approprié.
- (2) Une fois la surface propre et sèche, saisir le film et le décoller de son support protecteur (Step 2) sur 2-3 cm à l'aide de la partie qui dépasse (ne pas décoller entièrement !) Rabattre le support protecteur décollé vers l'arrière et le retenir. Attention : ne pas mettre les doigts sur la face adhésive du film.
- (3) Poser maintenant le film. Pour cela, positionner la face décollée du support protecteur (Step 2) exactement en «Home Button» et sur les bords de l'écran à l'aide de la languette.
- (4) Tirer maintenant le support protecteur derrière le film tout en lissant le film adhésif à l'aide du chiffon en microfibrilles. S'il reste malgré tout des bulles d'air sous le film, les chasser à l'aide du spatule de plastique en partant du milieu vers les bords. Retirer maintenant la languette (Step2): terminé !

Service clients DATA BECKER

1. Assistance Internet (forum)

Une assistance gratuite est disponible à tout moment à l'adresse suivante : www.databecker.de/info/supportforum

Notre astuce : visitez d'abord notre forum d'assistance si vous avez besoin d'une aide rapide. Vos recherches sur ce forum seront à coup sûr fructueuses.

2. Assistance téléphonique (hotlines spécifiques)

Allemagne : 0180 – 5678002 Du lun. au ven. de 10 h à 18 h (0,14 €/min. depuis le réseau allemand)

Etranger : +49 180 – 5678002 Du lun. au ven. de 10 h à 18 h (Les taxes téléphoniques dépendent de votre société téléphonique)

Notre astuce : enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.databecker.de/info/registrierung avant de contacter notre hotline.

Cette procédure permet d'accélérer le temps de traitement de votre demande et de réduire le temps de communication.

Date : 25.06.2010

I Perfect Protection Istruzioni per l'uso iPhone 4

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso qui di seguito riportate prima di applicare la pellicola.

- (1) Per applicare la pellicola sul display senza creare bolle, è assolutamente necessario rimuovere completamente le particelle di sporco e polvere dalla superficie. A tale scopo utilizzare il panno in microfibra in dotazione. In caso di sporco ostinato, utilizzare un detergente idoneo.
- (2) Quando la superficie è asciutta e pulita, prendere in mano la pellicola e staccare il materiale di supporto (Step 1) per 2-3 cm tirando la linguetta (non staccarla completamente). Tirare indietro il materiale di supporto staccato e tenerlo fermo. Fare attenzione a non toccare la parte adesiva della pellicola.
- (3) Applicare la pellicola, facendo aderire la parte staccata dal materiale di supporto (mentre usare le strisce di posizionamento "Step 2") con precisione al "home button" e ai margini del display.
- (4) Tirare in avanti il materiale di supporto dietro la pellicola. Contemporaneamente stendere la pellicola con il panno in microfibra. Qualora si formino delle bolle d'aria sotto la pellicola, spingerle mediante il spatola di plastica verso l'esterno. Staccare la striscia di posizionamento (Step 2) - fatto!

Servizio Clienti DATA BECKER

1. Assistenza Internet (Forum di assistenza)

L'assistenza gratuita continua è disponibile all'indirizzo: www.databecker.de/info/supportforum

Suggerimento: se avete bisogno di un aiuto veloce, visitate prima il nostro forum di assistenza. Qui troverete sicuramente un valido aiuto.

2. Assistenza telefonica (Hotline speciali)

Germania: 0180 – 5678008 Lun. – Ven. dalle 10 alle 18 h (0,14 €/Min. dalla rete telefonica fissa tedesca)

Esteri: +49 180 – 5678002 Lun. – Ven. dalle 10 alle 18 h (tariffa telefonica dipende dalla vostra compagnia telefonica)

Suggerimento: registrate il Vostro prodotto all'indirizzo www.databecker.de/info/registrierung prima di contattare la nostra Hotline.

Questo accelererà i tempi di elaborazione delle Vostre richieste e accorcerà i tempi della telefonata.

Aggiornato al: 25.06.2010